

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ**  
**HƏRBİ DƏNİZ QÜVVƏLƏRİ NAVİQASIYA VƏ OKEANOQRAFIYA XİDMƏTİ**

**MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC**  
**SERVICE OF NAVIGATION AND OCEANOGRAPHY OF NAVAL FORCES**



**DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR**  
**NOTICES TO MARINERS**

**XƏZƏR DƏNİZİ**  
**CASPIAN SEA**

Cümə axşamı, 17 İyul 2014  
Thursday, 17 July 2014

Dənizçilərə Bildirişlərə əsasən dəniz xəritələri, üzmə üçün rəhbəredici sənədlər və vəsaitlər korrektə edilməlidir. Dənizçilərə Bildirişlər aylıq buraxılır; hər buraxılışın öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

HDQ-nin Naviqasiya və Okeanoqrafiya Xidmətinin Dənizçilərə Bildirişlərində Azərbaycan və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişilməsi haqqında məlumatlar nəşr olunur. Xəritələrin, losiya və digər üzmə rəhbər sənədlərinin müasir səviyyədə saxlanılması üçün HDQ Naviqasiya və Okeanoqrafiya Xidməti dənizçilərdən aşağıdakı məlumatlar haqqında xəbər verməyi xahiş edir:

- 1) Gəmisürücülük üçün yeni tapılmış təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;
- 2) Xəritələrin, losiyaların və digər üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;
- 3) Gəmisürücülüyn təhlükəsizliyini təmin etmək və yerin təyini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən, onun dəqiq yerini göstərmək lazımdır.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və səhifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə, məlumata aid olan xəritənin nəşr ili, xəritənin nömrəsi qeyd olunur. Məlumatlar HDQ Naviqasiya və Okeanoqrafiya Xidmətinin aşağıdakı ünvanına göndərilməlidir:

Az- 1027 Azərbaycan, Bakı

Zığ şosesi, Naviqasiya və Okeanoqrafiya Xidməti.

Tel(Faks): (+99412) 579-42-93;

E-mail: office@hydrography.az

Nautical charts and sailing directions should be immediately corrected according to Notices to Mariners. Notices to Mariners are published as separate edition (monthly); each NM edition has its own ordinal number. NM numeration is keeping continuously during the calendar year.

In Notices to Mariners, which published by Service of Navigation and Oceanography of Naval Forces are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian Sea obtained from the Azerbaijan and foreign sources.

To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Service of Navigation and Oceanography of naval forces of Azerbaijan republic about the following:

- 1) New detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) All divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) Necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to Service of Navigation and Oceanography of naval forces of Azerbaijan Republic:

AZ -1027, Zikh highway, Baku, Azerbaijan.

Tel/fax: (+99412) 579-42-93

e-mail: office@hydrography.az

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ**  
**HƏRBİ DƏNİZ QÜVVƏLƏRİ NAVİQASIYA VƏ OKEANOQRAFIYA XİDMƏTİ**  
**MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC**  
**SERVICE OF NAVIGATION AND OCEANOGRAPHY OF NAVAL FORCES**

**DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR**

**NOTICES TO MARINERS**

Cümə axşamı, 17 İyul 2014  
Thursday, 17 July 2014

179

**179 HDQ N və OX-nin Dənizçilərə Bildirişlərinin, xəritə və üzgüçülük vəsaitlərinin 2014-cü ilin 1-ci yarımili üçün sıra göstəricisi**

HDQ N və OX-nin Dənizçilərə Bildirişlərinin xəritə və üzgüçülük vəsaitlərinin sıra göstəricisi yarımillik və illik üçün nəşr olunur.

Sıra göstəricisində xüsusiyyətindən asılı olmayaraq Dənizçilərə Bildirişlərin, xəritələrin və üzmə vəsaitlərinin korrekturası üçün məlumatlar olan bütün nömrələri göstərilir (ləğv olunmuş və sıra göstəricisini əhatə edən dövrdə bir-birini əvəz edən bildirişlər istisna olmaqla).

Bu sıra göstəricisinə Dənizçilərə Bildirişlərin 2-ci buraxılışından 6-cı buraxılışı da daxil olmaqla nömrələri daxil edilmişdir.

Sıra göstəricisindən istifadə edərkən xəritə və üzmə vəsaitlərinin korrekturası zamanı düzəlişləri Dənizçilərə Bildirişlərin axırıncı nömrəsindən başlayaraq aparmaq daha məqsədəuyğundur. Bu zaman Dənizçilərə Bildirişlərin korrektura olunmuş tam komplekti olmalıdır.

**179 List of Notices to Mariners of Service of Navigation and Oceanography of Naval Forces for charts and manuals on navigation for the first half-yearly 2014**

Lists of Notices to Mariners of Service of Navigation and Oceanography of Naval Forces for charts and manuals on navigation are issued half-yearly and yearly.

Lists include all the numbers of issues of NM irrespective of their character, carrying data for the correction of charts, guides and manuals on navigation, except those cancelled and the notices mutually eliminating one another over the period covered by the list.

The present list carries the numbers of notices to mariners from issue 2 up to issue 6 inclusively.

While using the list at the correction of charts and manuals on navigation it is expedient to make corrections beginning with the latest numbers of NM, having complete set of corrected issues of NM.

**1. DB-nin xəritələr üçün sıra göstəricisi**  
**List of Notices to Mariners for charts**

Xəritələrin sıra sayı (## of charts)	Dənizçilərə bildirişlərin sıra sayı (## of Notices to Mariners)	Xəritələrin sıra sayı (## of charts)	Dənizçilərə bildirişlərin sıra sayı (## of Notices to Mariners)
2	114,135(2)	23B	25(1),34,36,39,40,42,43,45,50(2), 52(2,3),53,55,69,70,71,72,73,74,75,76, 77,78,80,81,82,83,84,89,90,91(5),92,9 3(2,3)94,95(2),96,97,98,146,149,150, 158,159
21	112(9,10),114,116,119,120,121, 135,160,169,170,172,173		
22	71,80(1-4,7),81(2,3),84,95,97, 100,112(1-8),114, 134,135, 147,148,149,150,172	23C	65(2),151,152,153,154,155
22A	77,80(6),147,148	231	25(1), 32,34,42,43,69,70,71, 72,73,76,78,80(5),81,82,83,84,89,90,91 (1-4),92,93(2-5)98,158
23	34,39, 47,49,50(2),57,58,60,61, 64,66,67,68(2),71,74,80(1,2,7), 81(2,3),84,94(5,6),95,97,101,10 2,103,104,105,106,107,108,109, 110,113,134,146,171,174,175, 176	232	25(1),34,36,39,40,42,43,45,48,50(2),52 ,53,54,55,69,70,71,72,73,74,146,158,1 59
23A	25(1),34,36,39,40,42,43,45,47,4 9,50(1,2,6),51,52,55,56,57,58,59 ,60,61,63,64,65,66,67,68,69,70,7 1,72,73,74,146,151,152,153,154, 158,159	233	40,45,46,48,49,50(1,2,6),51,52,53,54,5 5,56,57,58,59,60,61,63,64,67,151,152
234	47,63,64,65,66,67,68,152,153,15 4	2327	24,25,26,27,28,29,31,32,33,34,35,36,3 7,38,157,158
235	65(2),155	2327A	24,25(2),26(4,5,10-14),28,29,33,157
2300	77		
2310	32,42,69,70	2328	36,44,151,167,168
2311	71,85	2330	57,59,61,63,64,66,151,152,154
2312	88,90,93(4)	2331	57,60,64,66,67,152
2313	89,90,93(1-3,5),98,99	2332	49,61
2314	79,80(5),81(1),83,84,86,87	2333	56,57
2315	76,80(1-5,7),81(1),82,84	2334	50,52(3),55
2320	42,43	2335	45,46,48,50,52,53,54,55
2321	71	2336	45
2324	39,40,159	2340	62(1),65(2),154
2325		2340A	65(2)
2326	39,40, 159	2340B	62

**2. DB-nin üzmə üçün vəsaitlərə sıra göstəricisi**  
**List of Notices to Mariners for manuals and aids to navigation**

Admiral nömrəsi (Admiralty number)	Vəsaitin adı (Manual naming)	Dənizçilərə Bildirişlərin sıra sayı (## of Notices to Mariners)
-	Elanlar (Announcement)	9,10,11,16,21
-	Xəbərdarlıq Caution	12,13,15 ,18,19,20,22,23

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI**  
**HDQ NAVİQASIYA VƏ OKEANOQRAFIYA XİDMƏTİ RƏİSİ**  
**CHIEF OF SERVICE OF NAVIGATION AND OCEANOGRAPHY**  
**OF NAVAL FORCES OF AZERBAIJAN**

**179 Нумерник извещений мореплавателям СНиО ВМС к картам и руководствам для плавания за 1 полугодие 2014 г.**

Нумерники извещений мореплавателям СНиО ВМС Азербайджана к картам и руководствам для плавания издаются за полугодие и годовой.

Нумерники включают все номера извещений мореплавателям независимо от их характера, содержащие данные для корректуры карт, руководств и пособий для плавания, кроме номеров отмененных извещений и извещений, которые взаимно исключают друг друга в период, охватываемый нумерником.

В настоящем нумернике помещены номера извещений мореплавателям с выпуска 2 по выпуск 6 включительно.

Пользуясь нумерником при корректуре карт и руководств для плавания исправления целесообразно производить, начиная с последних номеров извещений мореплавателям, имея при этом полный комплект откорректированных выпусков извещений мореплавателям.

**Нумерник ИМ к картам**

№№ карт	№№ извещений мореплавателям	№№ карт	№№ извещений мореплавателям
30300	114(2),125(2)	32013	112(3),130(4-6),134
31003	112(11,12),114(2),117(1-4),119,120,121,125,160,169,170,172,173	32015	95,101,109,113,131,132(5),163,164,171,174,176,177
31004	71,80(1-4,7),81(2,3),84,95,97,100,112(3-10),114(2),125,134,147,148,149,150,172	32016	104,105,106(1,6,7,12)110,113,144(1,5),176,177
31005	34,39,47,49,50(2),57,58,60,61,64,66,67,68(2)71,74,80(1-2,7),81(2,3),84,94(5,6)95,97,101,104,105,106(1,6,12),107,108,109,110,113,134,146,171,174,175,176	32017	107
32000	25(1),34,36,39,40,42,43,45,47,49,50(1,2,6),51,52,55,56,57,58,59,60,61,63,64,65,66,67,68,69,70,71,72,73,74,146,151,152,153,154,158,159	32019	65(2),151,152,153,154,155
32001	25(1),34,36,39,40,42,43,45,50(2),52(2,3),53,55,69,70,71,72,73,74,75,76,77,78,80,81,82,83,84,89,90,91(5),92,93(2,3),94,95(2),96,97,98,146,149,150,158,159	33000	65(2),155
32002	77,80(6),147,148	33001	47,63,64,65(2),66,67,68,152,153,154
32003	100,126(1), 162	33002	40,45,46,48,49,50(1,2,6),51,52,53,54,55,56,57,58,59,60,61,63,64,67,151,152
32004	100,126(1), 161(4),162	33003	25(1),34,36,39,40,42,43,45,48,50(2),52,53,54,55,69,70,71,72,73,74,146,158,159
32005	117(1-4),119,120,121,122,160,161(5),169,170,173	33004	25(1), 32,34,42,43,69,70,71,72,73,76,78,80(5),81,82,83,84,89,90,91(1-4),92,93(2-5),98,158
32006	117(1,2,5),119,120,121,122,160,169,170,173	33046	106(1,6,7,12),107

№№ карт	№№ извещений мореплавателям	№№ карт	№№ извещений мореплавателям
32010	112(11,12),119,136	33047	107
32011	112(8,10),114(2),125,136,137(1,3,4)	33048	107(2)
32012	112(3-7),125	35002	62,65(2)154
35024	118(2,3)	35004	57,59,61,63,64,66,151,152,154
35025	118(1,2,4),120,121,122,123,160,169	35005	57,60,64,66,67,152
35026	123,124,169	35014	100
35053	112	35074	76,80(1-5,7),81(1),82,84
35055	42,43	35078	77
35056	71	35080	109,138,139,140,141(1,2),143(6,7)
35059	49,61	35081	176,177
35060	56,57	35082	101,113,171,174,175
35061	50,52(3),55	35083	171,174
35062	45,46,48,50,52,53,54,55	38001	65(2)
35063	45	38002	62
35064	39,40,159	38011	114(1),116,137
35066	39,159	38015	126(1,2,3),127,129,162
35067	24,25,26,27,28,29,31,32,33,34,35, 36,37,38,157,158	38032	112(2)
35068	32,42,69,70	38045	135,136,
35069	36,44,167,168	38065	130
35070	71,85	38067	24,25(2),26(4,5,10-14) ,28,29,33,157
35071	88,90,93(4)	38078	131,132,163,164
35072	89,90,93(1-3,5),98,99	38080	109,139
35073	79,80(5),81(1),83,84,86,87	38081	140(2,6),141(3),142,143(1-5)
		38084	144
		38085	145
		38087	106

## 2. Нумерник к руководствам и пособиям для плавания

Адмиралтейский номер	Наименование пособия	№№ извещений мореплавателям
<b>1003</b>	Лоция Каспийского моря, изд.1997 г.	165,178
–	Объявления	9,10, 11, 16,21
–	Предупреждения	12,13,15,17,18,19,20,22,23
<b>4051-AP</b>	Режим плавания судов в каспийском море,изд.2000 г.	156,166

**НАЧАЛЬНИК СЛУЖБЫ НАВИГАЦИИ И ОКЕАНОГРАФИИ ВМС  
АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**